

**PROGRAMMAZIONE ANNUALE
PER
LINGUA E CIVILTÀ TEDESCA
anno scolastico 2015/2016
Coordinatrice: Prof.ssa Sara Cover**

A. PREMESSA :

Le conoscenze linguistiche non sono pura applicazione di schemi e di regole grammaticali (anche se le regole grammaticali servono a dare chiarezza al messaggio linguistico), ma **linguaggi e registri** che scaturiscono da **situazioni quotidiane** reali e si raggiungono, quindi, attraverso l'uso di tecniche di insegnamento basate sulla **competenza comunicativa**.

Le abilità riguardano la capacità di reagire nelle **diverse situazioni comunicative**, sapendo cogliere input e riproponendoli in un contesto di concretezza, utilizzando in modo corretto ed autonomo le proprie **conoscenze linguistiche acquisite**, risolvendo con esito positivo compiti e situazioni.

Le competenze in ambito linguistico sono legate a ciò che l'alunno ha imparato attraverso metodi di lavoro (**imparare ad imparare**), analisi, percorsi, lavori di gruppo (**collaborare a partecipare**), uso dei mezzi multimediali, tali da consentirgli di costruire e padroneggiare il suo sapere (**agire in modo autonomo e responsabile**), per **comunicare** in modo efficace utilizzando i diversi linguaggi.

B. CONTENUTI PIANI DI LAVORO ANNUALE PER CLASSI :

CLASSE PRIMA

Dal testo " **Deutsch.com 1** " Hueber i primi 4 moduli (12 Lezioni) **livello A1**

<p>Lessico e funzioni comunicative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saluti • Hobbys • Numeri (cardinali/ordinali) • Alfabeto • Materie scolastiche/orario • Settimana/mesi/stagioni • Abbigliamento/ colori • Mein Profil • Attività a scuola/materiale scolastico • Tempo libero • Attività nel tempo libero e a casa • Festività e regali • Mangiare e bere/ locali • Fare la spesa/ negozi • Orientamento in città/edifici/percorsi 	<p>Grammatica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verbi ausiliari/regolari e irregolari • Verbi modali/ mögen e wissen • Pronomi personali (N-A-D) • Articolo det. E indet. (N-A-D) • Pronomi interrogativi • Possessivi • Costruzione della frase propositiva/interrogativa diretta • Negazione (nicht/kein) • Preposizioni di tempo e di luogo • Alcuni comparativi (lieber/besser) • Verbi con il dativo • Imperativo • Pronome indefinito "man" • Preposizione modale mit
--	---

CLASSE SECONDA

Dal testo " **Deutsch.com 1** " Hueber Ed. 2008 completamento dei moduli 5 e 6
 Dal testo " **Deutsch.com 2** " Hueber Ed. 2008 i primi 4 moduli (Lezioni 19 – 27)
livello A1/A2

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salute/malattia:parti del corpo • La casa:stanze/mobili/oggetti • Descrivere una giornata tipo • Esperienze all'estero • Aspetto esterno/abbigliamento/carattere • Mete di viaggio/scrivere una Mail • Sport/gare e avvenimenti sportivi • Sistemi scolastici a confronto • Formazione e professioni • Collaborare al giornalino scolastico • Volontariato giovanile • Organizzare una festa 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caso genitivo • Congiunzioni weil/dass • Avverbi di luogo • Preposizioni di stato e di moto • Preterito di sein/haben e modali • Perfekt di verbi regolari e irreg. • Congiunzioni trotzdem/außerdem • Pronomi indefiniti • Pronomi e verbi riflessivi • KII di können e di haben
---	---

CLASSE TERZA :

afm: dal testo " **Deutsch.com 2**" Hueber Ed.2008 completamento delle parti non concluse nel secondo anno (Lezioni 28- 36) e dal testo " **Deutsch.com 3** " Hueber Ed.2011 le Lezioni 37 – 38 **livello A2 +/B1**

Utilizzo della grammatica di riferimento " **Grammaktiv**" , Poseidonia/Mondadori 2015

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vita in città/vita in campagna • Meteo/natura/ambiente • Animali domestici e selvaggi/zoo • Viaggi in Europa/organizzazione • Orientamento in città/mezzi pubblici • Abitare da soli/trasloco • Attività in casa/conflitti in famiglia • Media/forme di comunicazione • Culture e lingue 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comparativo e superlativo • Congiunzioni coordinate e subordinate (wenn/als/ob/obwohl) • Interrogative indirette • Declinazioni dell'aggettivo attributivo • Avverbi preposizionali • Preterito dei verbi reg. e irreg. • Sistematizzazione di tutte le preposizioni in funzione temporale, modale e locale • Finali:zum/um.. zu/damit
--	--

sia: dal testo " **Deutsch.com 2**" Hueber Ed.2008 e dal testo " **Deutsch.com 3** " Hueber Ed.2011 parti di moduli a **scelta adatte all'indirizzo livello A2 +**

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viaggi in Europa/ organizzazione • Orientamento in città (Wien/Zürich) 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comparativo e superlativo • Congiunzioni coordinate e subordinate (wenn/als/ob/obwohl)
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Vita in città/vita in campagna • Meteo/natura/ambiente • Abitare da soli/trasloco • Attività in casa • Feste e regali • Media e comunicazione • Culture e lingue • Futuro/formazione professionale o studio • Scienza e tecnologia • Consumi e pubblicità • Istituzioni politiche in Germania • Amicizie/sentimenti e sogni 	<ul style="list-style-type: none"> • Interrogative indirette • Declinazioni dell’aggettivo attributivo • Avverbi preposizionali • Preterito dei verbi reg. e irreg. • Sistematizzazione di tutte le preposizioni in funzione temporale, modale e locale • Finali:zum/um.. zu/damit • Pronomi e verbi riflessivi • Secondarie relative • KII secodarie condizionali irreali
--	---

rim:dal testo **INFOS 1** ed. Lang 2014 i primi 5 moduli **livello A1/A2**

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forme di saluto: primi contatti • Materie e attività scolastiche • Chiedere e dare informazioni personali • In famiglia/in un locale • Tempo libero: Hobby e sport • La mia giornata e la mia stanza • Doveri,permessi e divieti • Feste,auguri e regali • In viaggio/mezzi di trasporto • In città/indicazioni stradali • Tempo e stagioni 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pronomi personali (N-A-D) • Verbi sein – haben – mögen • Verbi regolari, irregolari, separabili e inseparabili • Verbi modali • Articolo determinativo e indet. • Negazione (nicht/kein) • Costruzione della frase • Pronomi interrogativi • Numeri (cardinali e ordinali) • Aggettivi possessivi/genitivo sassone • Verbi riflessvi • Pronomi interrogativi • Pronome indefinito “man” • Preposizioni di tempo • Preposizioni di luogo (stato/moto) • Comparativo e superlativo • Imperativo • Verbi impersonali
---	---

CLASSE QUARTA

afm: Dal testo “ **Deutsch.com 3** ” Hueber Ed.2011 completamento di alcuni argomenti nelle parti essenziali (Lezioni 42–43-44-46-47-48) **livello B1**

Dalla grammatica di riferimento “Deutsche Grammatik” esercizi di consolidamento

Dal testo “ **Wirtschaft. online** ” Petrini dalla Lezione 1 alla 5 (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali). Argomenti a scelta di civiltà (Storia, Geografia, Economia) in base agli interessi degli alunni e agli orientamenti del Consiglio di classe - **Livello B1+ microlingua commerciale**

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formazione professionale/studio • Orientamento nel mercato del 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secondarie temporali • Secondarie consecutive
---	---

<p>lavoro: progetti per il futuro</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tecnica e globalizzazione • Società dei consumi/ pubblicità/acquisti responsabili • Istituzioni politiche in Germania: partiti ed elezioni • Deutschsprachige Länder (Landschaften, Städte, Wirtschaft) Landeskunde und Geschichte Mauerfall Nachkriegsjahre/ die Teilung Deutschlands • Die Geschäftskorrespondenz: Bitte um Firmennachweis Anfrage (eine Firma vorstellen) Angebot (verlangt/unverlangt) Preise und Zahlungsbedingungen Lieferbedingungen und Incoterms • Außenhandel • Bestellung und Versandanzeige Güterbeförderung und Begleitpapiere Spedition und Logistik 	<ul style="list-style-type: none"> • Passivo/passivo con i modali • Declinazione dell'aggettivo comp. • Participio passato attributivo • Doppi connettori • Futuro di previsione • KII condizionali irreali • Verbi con preposizione • Mehr/weniger
---	---

rim: dal testo **INFOS 1** ed. Lang 2014 i moduli 6-7 e 8 **livello A1/A2**
dal testo **INFOS 2** ed. Lang 2014 i moduli 9-10 **livello A2**

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Infrastrutture turistiche: prenotare una stanza, fare check-in e chiedere informazioni in albergo • Chiedere e dare informazioni sulle vacanze • Parlare di abbigliamento • Descrivere una persona nell'aspetto fisico e caratteriale • Descrivere l' abbigliamento • Parlare di negozi e prodotti alimentari 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • I verbi separabili e inseparabili • Le preposizioni di moto e stato • I verbi di moto e stato • I verbi modali: dürfen-wollen-sollen • Comparativo e superlativo • Il präteritum dei verbi ausiliari e modali • Il perfekt • Declinazione dell'aggettivo
--	--

CLASSE QUINTA

Dal testo "**Wirtschaft.online** " Petrini Ed. dalla lezione 5 alla 11.(Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali). Inoltre cinque argomenti a scelta di civiltà (Storia, Geografia, Economia) in base agli interessi degli alunni e agli orientamenti del C.d.C. **Livello B1/B2 + microlingua commerciale**

<p>Lessico e funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Warenempfang und Zahlung Zahlungsweisen im In-und Ausland • Mahnungen (wegen Lieferverzugs und Zahlungsverzugs) • Reklamation • Messen und Reisen • Werbung • Arbeitswelt: Bewerbung+Lebenslauf Vorstellungsgespräch • Istituzioni politiche in Germania: partiti ed elezioni • Deutschsprachige Länder (Landschaften, Städte, Wirtschaft) • Landeskunde und Geschichte: Die Berliner Mauer Nachkriegsjahre/ die Teilung Deutschlands 	<p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preposizioni con il genitivo • Verbi con preposizione • Passivo/passivo con i modali • Lassen • Futuro di previsione • KII/ würden + inf.
--	---

C.Obiettivi minimi da conseguire nel 1°Biennio, nel 2°Biennio e nell'ultimo anno conclusivo:

PRIMO BIENNIO:

- ⊖ saper leggere con sufficiente correttezza fonetica e fluidità;
- ⊖ comprendere brevi messaggi orali (audio e televisivi) di carattere generale, coglierne gli elementi essenziali e fare brevi interventi;
- ⊖ saper rispondere a domande e saper chiedere semplici informazioni; creare scenette di vita di relazione.
- ⊖ saper scrivere brevi dettati e dialoghi, descrizioni di immagini, testi al computer, E-mails , ecc.
- ⊖ saper tradurre frasi in situazioni di vita reale utilizzando una fraseologia adeguata

•Si accettano gli errori purchè la comprensione non venga compromessa. Molto significativa è la capacità di reagire e di rispondere in modo originale, anche rischiando la non correttezza formale, al di fuori degli schemi del libro in adozione, mettendosi, quindi, in gioco.

SECONDO BIENNIO:

- ≡ ampliare e consolidare la competenza comunicativa ed il lessico. Stabilire rapporti interpersonali, saper comunicare i propri bisogni e capire il linguaggio degli altri, avviandosi allo studio della microlingua di tipo tecnico.
- ≡ descrivere situazioni in modo autonomo dal testo scritto con sufficiente fluidità e chiarezza.
- ≡ comprendere gli aspetti principali di brani in lingua sia di carattere generale che specifico di indirizzo.
- ≡ scrivere testi con chiarezza concettuale e correttezza formale.
- ≡ conoscere alcuni aspetti significativi della cultura e della civiltà dei paesi di lingua tedesca.

CLASSE QUINTA:

- ≡ ampliare ed approfondire la competenza comunicativa ed il lessico. Capire il linguaggio degli altri in situazioni concrete di studio e/o lavoro.
- ≡ descrivere situazioni in modo autonomo rispetto al testo scritto con fluidità e chiarezza.
- ≡ comprendere gli aspetti principali di brani in lingua sia di carattere generale che specifico di indirizzo.
- ≡ scrivere testi corretti e coesi, presentare ricerche documentate in power point.
- ≡ interpretare diagrammi, saper scrivere lettere di natura professionale, E-mails e fax, stesura di curricula personali.

conoscere alcuni aspetti significativi della cultura, della civiltà e dell'economia dei paesi di lingua tedesca.

● I parametri di riferimento per **l'assegnazione del voto o del giudizio** alle prove sia di carattere scritto che orale tengono conto delle **tipologie delle esercitazioni** ed in base ad esse si applicheranno i seguenti indicatori:

🌐 SCRITTO : capacità di scrivere in modo consequenziale sia su traccia che autonomamente e farsi capire anche in presenza di errori. Varietà lessicale e capacità di costrutti più o meno complessi. (Contenuto/Lessico/Grammatica)

🌐 ORALE : fluidità , fonetica ; comprensione di un dialogo, un audio nelle parti principali; saper parlare di argomenti noti e non, con sufficiente scioltezza sempre in rapporto agli obiettivi prefissati. Varietà e proprietà lessicale, correttezza formale o errori dovranno, comunque, permettere la comunicazione.

D. Metodi:

La competenza comunicativa sta alla base dell'insegnamento del tedesco, partendo da situazioni quanto più possibili reali e con materiale autentico. Gli alunni saranno costantemente sollecitati ad intervenire e a costruire assieme un percorso di conoscenze e abilità.

Ascolto / lettura, comprensione e riflessione grammaticale /schemi chiari di base della morfosintassi, esercizi di controllo e di rinforzo / tipologia degli esercizi (da quelli guidati alla produzione autonoma) e lavoro sia a coppie che di gruppo.

E. Strumenti didattici:

Testi in adozione:

CLASSE PRIMA : " Deutsch.com 1 " Hueber Ed. 2008

CLASSE SECONDA : " Deutsch.com 1 " Hueber Ed. 2008
" Deutsch.com 2 " Hueber Ed. 2008

CLASSE TERZA : " Deutsch.com 2 " Hueber Ed. 2008,
"Deutsch.com 3" Hueber Ed. 2011
" Grammaktiv" Poseidonia/Mondadori 2015
„INFOS 1" Ed. Lang 2014 per il corso rim

CLASSE QUARTA : „INFOS 1/2" Ed. Lang 2014 per il corso rim
„ Deutsch.com 3" Hueber Ed. 2011
"Wirtschaftsdeutsch online " Petrini Ed.

CLASSE QUINTA: "Wirtschaftsdeutsch online " Petrini Ed.

- ⊗ Ogni insegnante si avvarrà degli strumenti tecnici presenti nell'aula di tedesco e nel laboratorio di lingue: Tv, DVD, Cassette, CD, PC , schermo e videoproiettore, lavagna LIM.

F.Elaborazione prove unitarie di verifica:

- ⊗ Il numero di verifiche scritte sommative annuali sarà almeno di **sette** prove, **tre** nella prima parte dell'anno e **quattro** nella seconda parte.
- ⊗ Una prova trasversale, verrà svolta nella seconda parte dell'anno scolastico nella classe 2[^] corrispondente alla parte scritta della certificazione europea livello A2 e nella classe 4[^] corrispondente alla parte scritta della certificazione europea livello B1.

G.Criteri comuni per la valutazione delle prove scritte:

- correttezza formale , l'errore deve essere valutato nel contesto (può indicare una svista oppure una vera e propria lacuna nella competenza linguistica. Il valore attribuito cambia);
- capacità di organizzare in modo autonomo, ordinato e consequenziale il lavoro;
- varietà di registri e di lessico;
- fluidità linguistica della prova;
- nelle prove di accertamento puramente morfo-sintattico vale il numero degli errori in rapporto al numero dei quesiti da risolvere (attraverso punteggi assegnati secondo fasce di errore e difficoltà).

⊖ **La presenza di allievi stranieri non richiede particolari programmazioni, perché lo studio della lingua tedesca - seconda lingua- viene iniziato da 0 nella classe prima.**

H.Attività di approfondimento

Anche per il prossimo anno scolastico vengono proposte attività di approfondimento per le classi quarte e quinte, come da progetto, finanziate con i fondi regionali e tenute da docente esterno madrelingua, finalizzate al superamento dell'esame del Goethe Institut per la certificazione linguistica – Zertifikat Deutsch B1o, probabilmente, quello austriaco ÖSD sempre per il B1.

I.Attività di scambio

Per quanto riguarda le attività di scambio con il Lilienthal Gymnasium di Berlino e con il BG di Klagenfurt si stanno prendendo accordi per eventuali stage lavorativi per gli allievi del secondo biennio e, nel caso di Klagenfurt, anche per visite di scambio in giornata per gli allievi del primo biennio.

Pordenone, 11 novembre 2015

La coordinatrice
Prof.ssa Sara Cover